

Управление культуры Администрации Петрозаводского городского округа
Муниципальное бюджетное образовательное учреждение
дополнительного образования Петрозаводского городского округа
«ДЕТСКАЯ МУЗЫКАЛЬНО-ХОРОВАЯ ШКОЛА»

МУЗЫКА КАРЕЛИИ
ХРЕСТОМАТИЯ ДЛЯ ОБЩЕГО КУРСА ФОРТЕПИАНО
ДЕТСКОЙ МУЗЫКАЛЬНОЙ ШКОЛЫ

Составитель и автор переложений
Т. К. Рожкова

Петрозаводск
Издательство ПетрГУ
2020

УДК 78
ББК 85.31
М897

*Печатается по решению методико-аналитического совета
Детской музыкально-хоровой школы г. Петрозаводска
Посвящается 100-летию образования Республики Карелия*

Рецензенты:

Г. В. Семенова, доцент кафедры специального фортепиано Петрозаводской государственной консерватории имени А. К. Глазунова, заслуженный работник культуры Республики Карелия;
Д. Е. Ершов, преподаватель кафедры специального фортепиано Петрозаводской государственной консерватории имени А. К. Глазунова

Музыка Карелии : хрестоматия для общего курса фортепиано детской музыкальной школы / Упр. культуры Адм. Петрозавод. гор. круга, Муниц. бюджет. образоват. учреждение доп. образования «Детская музыкально-хоровая школа» ; сост., автор переложений, набор нот. текстов Т. К. Рожкова. — Петрозаводск : Издательство ПетрГУ, 2020. — 39, [1] с.

ISMN 979-0-9003067-7-7

Настоящее издание адресовано обучающимся и преподавателям общего курса фортепиано детских музыкальных школ, школ искусств, музыкальных колледжей.

УДК 78
ББК 85.31

ISMN 979-0-9003067-7-7

© Рожкова Т. К., сост., автор переложений, набор нот. текстов, 2020
© Детская музыкально-хоровая школа г. Петрозаводска, 2020

ОТ АВТОРА

Данная хрестоматия рассчитана на учащихся детских музыкальных школ, школ искусств, а также средних профессиональных учреждений, которые проходят обучение по программе общего курса фортепиано. В неё вошли переложения музыки известных композиторов Карелии разных жанров, финские и карельские песни в обработке Р. С. Пергамент и Г.-Р. Н. Синисало в удобном для юного исполнителя варианте фортепианной миниатюры. В сборнике представлена информация о произведениях и их авторах.

Обучение на общем курсе фортепиано включает в себя, помимо исполнения сольных произведений (этюдов, полифонии, пьес), овладение навыками ансамблевой игры и основами аккомпанемента. Преподавателю предлагается использовать материал сборника для решения этих задач, исходя из уровня подготовки учащегося. Это объясняет различную степень сложности представленных в сборнике произведений.

Фортепиано является базовым инструментом для изучения теоретических предметов. Знакомство с творчеством композиторов родного края (Р. Пергамент, Г. Синисало, Б. Напреева) мотивирует ученика к ознакомлению с оригиналом изучаемого произведения. С целью реализации межпредметных связей хрестоматия содержит переложения двадцати произведений, которые входят в пособие «Музыкальные диктанты. Народная и профессиональная музыка Карелии», составленное преподавателями теоретических дисциплин Детской музыкально-хоровой школы Л. Н. Шестаковой и Н. П. Главной.

Автор пособия выражает благодарность композитору Борису Дмитриевичу Напрееву и заместителю директора по учебно-воспитательной работе Детской музыкально-хоровой школы Татьяне Викторовне Красковской за методическую помощь, оказанную в создании сборника.

Т. К. Рожкова

Канон на тему из поэмы Р. С. Пергаменты «Айно»

Andante

mf

1

3

5

3

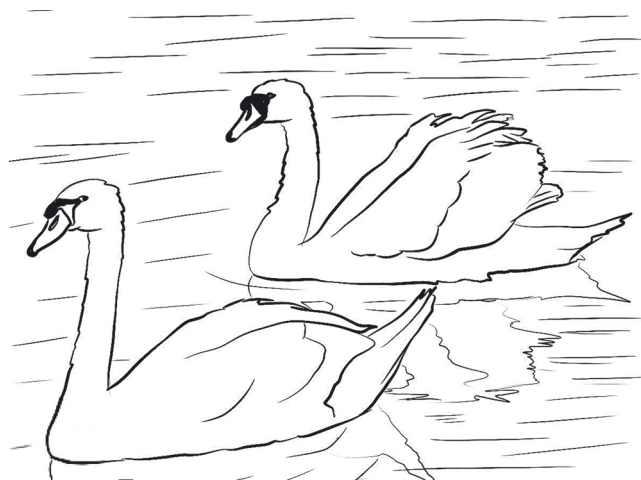
mp

4

5

3

4



Лебеди (финская народная песня)

Обработка Р. С. Пергамента

Andante

The piano score is written for two staves (treble and bass clef) in the key of D major (two sharps) and 2/4 time. The tempo is marked 'Andante'. The score consists of five systems of music. The first system begins with a treble clef, a key signature of two sharps, and a 2/4 time signature. The first measure of the treble staff has a 'tr' (trill) marking. The score includes various musical notations such as notes, rests, slurs, and fingerings. The piece concludes with a double bar line in the fifth system.

Он шумит, поёт, клокочет
 И над ним клубится пар.
 Угощать людей,
 Угощать людей,
 Угощать людей он хочет.
 Это тульский...(самовар)!



Самовар (из цикла «Песни-загадки»)

Б. Д. Напреев

Allegro burlesco

p

mp

rit.

f

Red. * *Red.* * *Red.* *

Бежит, торопится под ветром,
 Не зная даже ночью сна.
 Без рук хватается за берег.
 А называется...(волна)!



Волна (из цикла «Песни-загадки»)

Б. Д. Напреев

Moderato quasi valse

mp

rit. *a tempo*

mf *mp* *p*

red. ❁

С тобою на солнце
Шагает весь день
Вся чёрная, чёрная,
Чёрная, чёрная
Длинная ...(Тень!)

Тень (из цикла «Песни-загадки»)

Б. Д. Напреев

Moderato. Misterioso

p *sf* *mp*

8^{va}

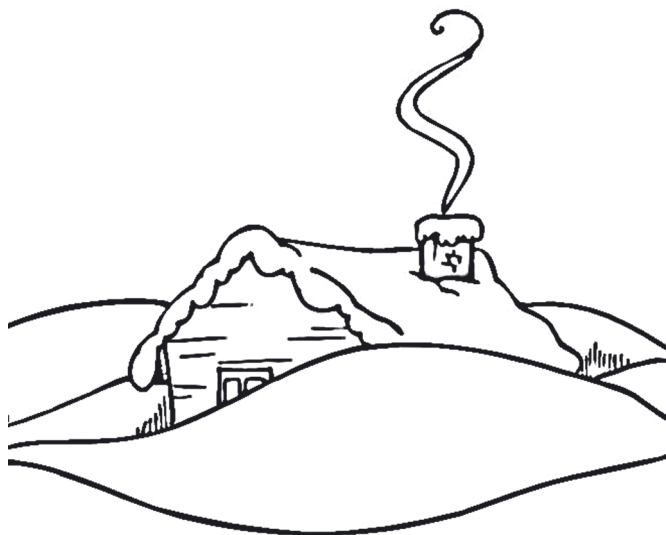
8^{va}

8^{va}

8^{va}

(тень)

У ограды лошадь белая,
 Белый хвост и белый лоб,
 Грива вся заиндевелая.
 Что за конь такой?
 Сугроб!



Сугроб (из цикла «Песни-загадки»)

Б. Д. Напреев

Largo $\frac{2}{4}$

p *mp*

rit. *p*

8va

Red. * Red. * Red. *

The musical score is written for piano in G major (one sharp) and 2/4 time. It consists of four systems of staves. The first system begins with a **Largo** tempo marking and a $\frac{2}{4}$ time signature. The music is in G major. The first system includes a piano (*p*) dynamic marking and a mezzo-piano (*mp*) dynamic marking. The second system includes an 8va (octave up) marking. The third system includes a piano (*p*) dynamic marking. The fourth system includes a *rit.* (ritardando) marking and a piano (*p*) dynamic marking. The score is marked with 'Red.' (Reduction) and '*' (Clef change) symbols. The piece concludes with a final chord in G major.

**Этюд «Праздник в городе»
(отрывок из цикла из цикла «Путешествие по городу»)**

Б. Д. Напреев

Moderato

f
Legato

Вариация невесты Илмаринена (отрывок из балета «Сампо»)

Г.-Р. Н. Синисало

[illegible]

Девушки на поляне (отрывок из балета «Кижская легенда»)

Г.-Р. Н. Синисало

5 4 3 1

f

5 4 2 1

1 2 3 5

1

p

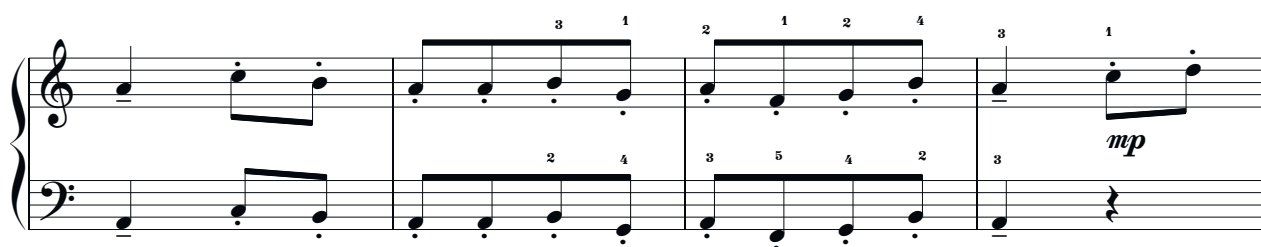
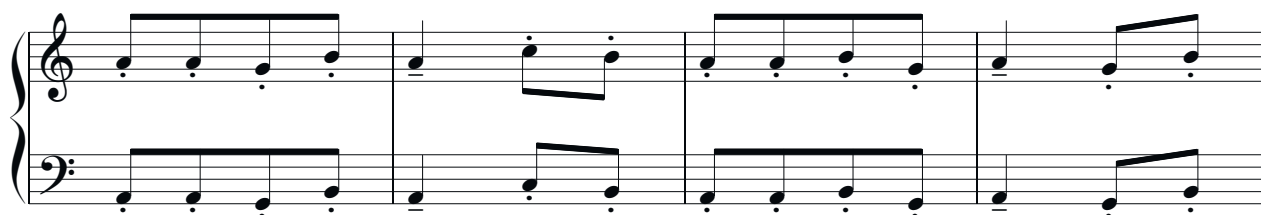
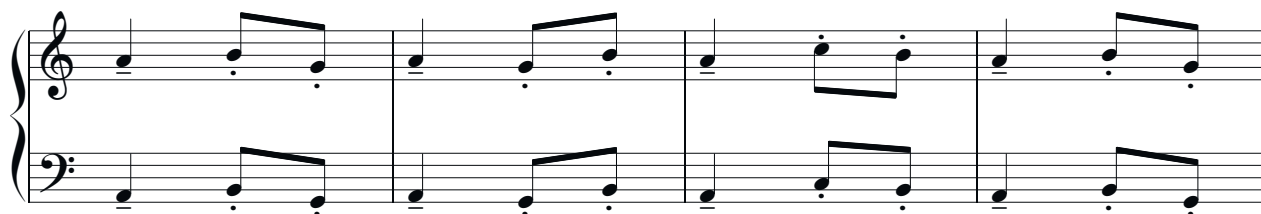
mp

4 2 5 1

3 5 4 2 1 4

f

1



«Утренняя песня» из «Детской сюиты»
Для симфонического оркестра

Г.-Р. Н. Синисало

Allegro leggiero

p

mf

p

First system of musical notation. The treble clef staff contains a melody with eighth and sixteenth notes, some beamed together. The bass clef staff has a sparse accompaniment with eighth notes and rests. A dynamic marking of *mf* (mezzo-forte) is present in the middle of the system.

Second system of musical notation. The treble clef staff continues the melody with various note values and slurs. The bass clef staff features a more active accompaniment with sixteenth-note patterns and slurs.

Third system of musical notation. The treble clef staff shows a continuation of the melodic line. The bass clef staff has a complex accompaniment with many sixteenth notes and slurs. A crescendo hairpin is visible in the middle of the system.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff includes a triplet of eighth notes marked with a '3' above them. The bass clef staff continues with sixteenth-note patterns. A dynamic marking of *p* (piano) is present. The system ends with a double bar line.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff features a melody with slurs and a final cadence. The bass clef staff has a simple accompaniment with eighth notes and rests. A dynamic marking of *pp* (pianissimo) is present. The system ends with a double bar line.

Танец из «Детской сюиты»
Для симфонического оркестра

Обработка В. Дулёва

Г.-Р. Н. Синисало

Allegretto

The musical score is written for piano and violin. It consists of five systems, each with a piano staff on the left and a violin staff on the right. The tempo is marked 'Allegretto' and the time signature is 3/4. The key signature has one sharp (F#). The score includes various musical notations such as notes, rests, slurs, and fingerings. The first system shows a piano introduction with a bass line and a violin melody. The second system continues the piano introduction. The third system introduces a more complex violin melody with triplets and slurs. The fourth system continues the violin melody. The fifth system concludes the piece with a final piano accompaniment and a violin flourish.

First system of the musical score. The right hand features a melodic line with a slur over the first two measures and a triplet of eighth notes in the third measure. The left hand provides harmonic support with chords and single notes. Fingering numbers 1, 2, 3, and 4 are indicated above the right hand notes.

Конец

Second system of the musical score. The right hand continues the melodic line with slurs and a triplet. The left hand consists of sustained chords. Dynamics *f* (forte) and *mf* (mezzo-forte) are marked. Fingering numbers 1, 2, and 3 are present.

Third system of the musical score. The right hand has a long slur spanning all four measures. The left hand features chords and single notes. Fingering numbers 1, 2, 3, 4, and 5 are indicated.

Fourth system of the musical score. The right hand continues with a long slur. The left hand includes chords and single notes, with some notes marked with a flat symbol (b). Fingering numbers 1, 2, 3, 4, and 5 are indicated.

Fifth system of the musical score. The right hand features a long slur. The left hand includes chords and single notes, with some notes marked with a flat symbol (b). Dynamics *mp* (mezzo-piano) is marked. Fingering numbers 1, 2, 3, 4, and 5 are indicated.

Sixth system of the musical score. The right hand includes a long slur and a final melodic phrase. The left hand features a complex bass line with slurs and ties. Dynamics *poco rit.* (poco ritardando) is marked. Fingering numbers 1, 2, and 3 are indicated.

Повторить до слова "Конец"

Красная лента (финская народная песня)

Обработка Г.-Р. Н. Синисало

Allegro

The musical score is written in 3/4 time and consists of two systems of staves. The first system includes a grand staff (treble and bass clef) and a vocal line (treble clef). The second system also includes a grand staff and a vocal line. The piano accompaniment features a steady bass line with eighth and sixteenth notes, and a treble line with chords and melodic fragments. The vocal line consists of a single melodic line with a few notes and rests. Fingerings are indicated by numbers 1-5 below the notes. A key signature change to one sharp (F#) is shown in the second system.

18

Handwritten musical score for piano, consisting of three systems of staves. The notation includes treble and bass clefs, notes, rests, and fingerings.

System 1:

- Staff 1 (Treble): Measures 1-4. Measure 1 has a slur over a quarter note and an eighth note. Measure 4 has a finger number '1' above the final note.
- Staff 2 (Treble): Measures 1-4. Measure 4 has a whole rest.
- Staff 3 (Treble): Measures 1-4. Measure 4 has a finger number '2' above the final note.
- Staff 4 (Bass): Measures 1-4. Measure 1 has a finger number '2' below the first note. Measure 2 has a finger number '4' below the first note. Measure 3 has a finger number '1' below the first note and a finger number '4' below the second note. Measure 4 has a finger number '4' below the first note and a finger number '2' below the final note.

System 2:

- Staff 1 (Treble): Measures 5-8. Measure 5 has a finger number '4' above the first note. Measure 6 has a finger number '2' above the first note. Measure 7 has a finger number '3' above the first note. Measure 8 has a finger number '1' above the first note.
- Staff 2 (Treble): Measures 5-8. Measure 5 has a finger number '3' below the first note. Measure 6 has a finger number '4' below the first note. Measure 7 has a finger number '2' below the first note. Measure 8 has a finger number '1' below the first note.
- Staff 3 (Treble): Measures 5-8. Measure 5 has a finger number '4' below the first note. Measure 6 has a finger number '2' below the first note. Measure 7 has a finger number '3' below the first note. Measure 8 has a finger number '3' below the first note and a finger number '5' below the second note.
- Staff 4 (Bass): Measures 5-8. Measure 5 has a finger number '1' below the first note. Measure 6 has a finger number '4' below the first note. Measure 7 has a finger number '2' below the first note. Measure 8 has a finger number '1' below the first note.

System 3:

- Staff 1 (Treble): Measures 9-12. Measure 9 has a finger number '4' above the first note. Measure 10 has a finger number '5' above the first note. Measure 11 has a finger number '2' above the first note. Measure 12 has a finger number '5' above the first note and a finger number '2' above the second note.
- Staff 2 (Treble): Measures 9-12. Measure 9 has a finger number '4' below the first note. Measure 10 has a finger number '2' below the first note. Measure 11 has a finger number '5' below the first note. Measure 12 has a finger number '5' below the first note and a finger number '2' below the second note.
- Staff 3 (Treble): Measures 9-12. Measure 9 has a finger number '4' below the first note. Measure 10 has a finger number '2' below the first note. Measure 11 has a finger number '5' below the first note. Measure 12 has a finger number '5' below the first note and a finger number '2' below the second note.
- Staff 4 (Bass): Measures 9-12. Measure 9 has a finger number '1' below the first note. Measure 10 has a finger number '4' below the first note. Measure 11 has a finger number '2' below the first note. Measure 12 has a finger number '5' below the first note and a finger number '2' below the second note.

«Лучинки»
(отрывок из балета «Сампо»)

Г.-Р. Н. Синисало

Allegro

The musical score is written for piano and features a variety of musical notations. It includes triplets, slurs, and accents. The key signature is D major (two sharps). The time signature is 3/4. The tempo is marked 'Allegro'. The score is divided into six systems of staves. The first system includes piano (p) and forte (ff) markings, as well as dynamic markings like 'f' and 'ff'. The score features various musical notations including triplets, slurs, and accents.

The image displays a page of musical notation, likely for a piano piece, consisting of three systems of staves. Each system contains a grand staff (treble and bass clefs) and a single treble staff. The key signature is two sharps (F# and C#). The notation includes various musical elements such as triplets, slurs, accents, and dynamic markings.

System 1: The first system features a grand staff with a treble clef and a bass clef. The treble staff contains a triplet of eighth notes, followed by a slur over a series of eighth notes. The bass staff also contains a triplet of eighth notes, followed by a slur over a series of eighth notes. The single treble staff contains a series of eighth notes, followed by a slur over a series of eighth notes.

System 2: The second system features a grand staff with a treble clef and a bass clef. The treble staff contains a series of eighth notes, followed by a slur over a series of eighth notes. The bass staff contains a series of eighth notes, followed by a slur over a series of eighth notes. The single treble staff contains a series of eighth notes, followed by a slur over a series of eighth notes.

System 3: The third system features a grand staff with a treble clef and a bass clef. The treble staff contains a series of eighth notes, followed by a slur over a series of eighth notes. The bass staff contains a series of eighth notes, followed by a slur over a series of eighth notes. The single treble staff contains a series of eighth notes, followed by a slur over a series of eighth notes.

«Веники»

(финская народная песня)

Обработка Р. С. Пергамента

Allegretto

mf

Allegretto

mf

mp

This musical score consists of two systems of piano notation, each with four staves (treble and bass clef for both hands). The first system contains measures 1 through 4, and the second system contains measures 5 through 8. The music is written in a key with one sharp (F#) and a 4/4 time signature. Fingerings are indicated by numbers 1-5 above or below notes. Dynamics include *mp* (mezzo-piano) and *mf* (mezzo-forte). Measure 1 starts with a *mp* dynamic. Measure 3 features a *mf* dynamic. Measure 5 begins with a *mf* dynamic. Measure 7 starts with a *mp* dynamic. The piece concludes with a double bar line at the end of measure 8.

Над рекой луна светила (карельская народная песня)

Обработка Р. С. Пергамента

Сдержанно

The musical score is written for piano and features a 3/4 time signature and a key signature of three flats (B-flat, E-flat, A-flat). It is divided into three systems, each with a grand staff (treble and bass clefs). The first system begins with a *mf* (mezzo-forte) dynamic marking. The second system continues the composition. The third system introduces a *mp* (mezzo-piano) dynamic marking. The score includes various musical notations such as notes, rests, and slurs, along with fingerings indicated by numbers 1 through 5. The overall mood is restrained, as indicated by the tempo marking 'Сдержанно'.

First system of musical notation. The top staff (treble clef) contains a melodic line with eighth notes and rests, featuring a slur over the first two measures. The middle staff (treble clef) contains a similar melodic line with eighth notes and rests. The bottom staff (bass clef) contains a bass line with eighth notes and rests, including fingerings 1, 2, 5, 1, 4, 5, and 4.

Second system of musical notation. The top staff (treble clef) contains a melodic line with eighth notes and rests, featuring a slur over the first two measures. The middle staff (treble clef) contains a similar melodic line with eighth notes and rests. The bottom staff (bass clef) contains a bass line with eighth notes and rests, including fingerings 5, 2, 2, 4, 3, 2, 5, 3, 1, 5, and 5.

Third system of musical notation. The top staff (treble clef) contains a melodic line with eighth notes and rests, featuring a slur over the first two measures. The middle staff (treble clef) contains a similar melodic line with eighth notes and rests. The bottom staff (bass clef) contains a bass line with eighth notes and rests, including fingerings 2, 4, 2, 1, and a *p* (piano) dynamic marking.

Чудесная девушка

Р. С. Пергамент

The musical score is written for piano in 2/4 time. It consists of five systems of staves. The first system has a treble and bass staff. The treble staff begins with a forte (*f*) dynamic. The bass staff begins with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The second system continues the piece with various fingerings and articulations. The third system features a treble staff with a melodic line and a bass staff with a supporting line. The fourth system shows a treble staff with a melodic line and a bass staff with a supporting line. The fifth system concludes the piece with a treble staff and a bass staff. The score includes various musical notations such as notes, rests, and fingerings.

The image displays a page of musical notation, likely for a piano piece, consisting of four systems of staves. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and fingerings, along with dynamic markings like *mf* and *mp*.

System 1: The first system features a treble and bass staff. The treble staff begins with a *mf* dynamic marking. The bass staff also includes a *mf* marking. Fingerings are indicated by numbers 1 through 5 above or below the notes.

System 2: The second system continues the musical piece. The treble staff has a *mp* dynamic marking. The bass staff also includes a *mp* marking. Fingerings are indicated by numbers 1 through 5.

System 3: The third system continues the musical piece. The treble staff has a *mf* dynamic marking. The bass staff also includes a *mf* marking. Fingerings are indicated by numbers 1 through 5.

System 4: The fourth system continues the musical piece. The treble staff has a *mf* dynamic marking. The bass staff also includes a *mf* marking. Fingerings are indicated by numbers 1 through 5.

This page of musical notation consists of three systems, each with a grand staff (treble and bass clefs) and a single treble staff. The notation includes various musical elements such as notes, rests, fingerings, and dynamics.

System 1: The first system features a grand staff with a treble clef and a bass clef. The right hand (treble clef) plays a series of eighth notes, while the left hand (bass clef) plays a series of eighth notes. The single treble staff at the bottom of the system contains a series of eighth notes. Fingerings are indicated by numbers 1 through 5. A dynamic marking of *f* (forte) is present.

System 2: The second system continues the musical piece. The right hand (treble clef) plays a series of eighth notes, while the left hand (bass clef) plays a series of eighth notes. The single treble staff at the bottom of the system contains a series of eighth notes. Fingerings are indicated by numbers 1 through 5. A dynamic marking of *f* (forte) is present.

System 3: The third system concludes the piece. The right hand (treble clef) plays a series of eighth notes, while the left hand (bass clef) plays a series of eighth notes. The single treble staff at the bottom of the system contains a series of eighth notes. Fingerings are indicated by numbers 1 through 5. A dynamic marking of *f* (forte) is present.



Синичка (из цикла «Песни-загадки»)

Б. Д. Напреев

Sostenuto Scherzando

p На

mf

rit. *f*

кон - чи - ке щеп - ки си - не - ет си - нич - ка, си - не - ет си - нич - ка. Пы -

Moderato *a tempo mp*

ла - ет и све - тит. А что э - то?

mf *accelerando* *p*

Что э - то? Что э - то? (спич - ка!)

Пастушок (финская народная песня)

Обработка Р. С. Пергамента

The first system of the musical score is in 2/4 time and B-flat major. It consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line has a whole rest for the first six measures, followed by a quarter note G4 in the seventh measure. The piano accompaniment features a melody in the right hand starting with a half note G3, followed by eighth notes A3-B3, C4-B3, A3-G3, and a half note F3. The left hand has whole rests for the first six measures, followed by a half note F3 in the seventh measure. Dynamics include piano (*p*) and mezzo-forte (*mf*).

The second system continues the vocal melody with the lyrics "Ду - доч-ку сде - лал я из и - вы, ду - доч-ку се - бе из и - вы." The piano accompaniment continues with a steady eighth-note pattern in the right hand and whole notes in the left hand. Dynamics include piano (*p*).

The third system continues the vocal melody with the lyrics "Ах, неж-но так, кра си - во мо - я ду - доч-ка иг- ра - ет, ду - доч-ка мо - я из". The piano accompaniment continues with a steady eighth-note pattern in the right hand and whole notes in the left hand. Dynamics include piano (*p*).

The fourth system concludes the piece with the lyrics "и - вы." The vocal line has a whole rest for the first six measures, followed by a quarter note G4 in the seventh measure. The piano accompaniment features a melody in the right hand starting with a half note G3, followed by eighth notes A3-B3, C4-B3, A3-G3, and a half note F3. The left hand has whole rests for the first six measures, followed by a half note F3 in the seventh measure. Dynamics include piano (*p*) and pianissimo (*pp*).



Друг детства (отрывок)

Р. С. Пергамент

Andantino

Кра са-ви-ца, друг дет-ских лет, с то-

бой я вме-сте рос. Бы ла ты точ но веш - ний цвет неж ней пре-крас-ных роз. Бы

ла ты точ- но веш - ний цвет неж ней пре-крас-ных роз.

Дуэт Илмаринена и невесты
(отрывок из балета «Сампо»)

Г.-Р. Н. Синисало

Cantabile

The musical score is written for a duet. The vocal part is in the treble clef, and the piano accompaniment is in the bass clef. The time signature is 9/8, and the key signature has two sharps (D major). The tempo/style marking is *Cantabile*. The piano part consists of two staves. The first system includes dynamics *mp* and *mf*. The second system continues the piano accompaniment with various fingering numbers.

First system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with a slur over the first four measures. The piano accompaniment consists of a right hand with dense sixteenth-note chords and a left hand with a simple bass line. Fingering numbers (1-5) are present below the piano parts.

Second system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with a slur and a forte (*f*) dynamic marking. The piano accompaniment continues with complex chordal textures in the right hand and a steady bass line in the left hand. Fingering numbers are indicated throughout.

Third system of musical notation. The treble clef staff shows a melodic line with a slur. The piano accompaniment includes a right hand with chords and a left hand with a simple bass line. The system concludes with a double bar line. Dynamics *md* (mezzo-forte) and *p* (piano) are marked, along with fingering numbers.

Дуэт Илмаринена и невесты (отрывок из балета «Сампо», облегчённый вариант)

Г.-Р. Н. Синисало

Cantabile

mf

mp

First system of musical notation. The treble clef staff contains a melody with eighth and quarter notes. The piano accompaniment is in the bass clef, featuring chords with fingerings: 4 2, 3 2, 4 2 1, 5 4 2, 5 2 1, 5 3 1, 4 3 1, and 5 3 1. The bass line has notes with fingerings: 1, 3 5, 1, 5, 2, and 1.

Second system of musical notation. The treble clef staff features a melody with eighth notes and a forte (*f*) dynamic marking. The piano accompaniment includes chords with fingerings: 5 2 1, 3 2 1, 5 2 1, 5 3 1, 5 2 1, 5 2 1, 4 2, and 4 2. The bass line has notes with fingerings: 1 2, 3, 2, 5, 2, 1, and 1.

Third system of musical notation. The treble clef staff shows a melody with a long slur and a final measure with a whole rest. The piano accompaniment includes chords with fingerings: 5 2 1, 5 2 1, and 5 2 1. The bass line has notes with fingerings: 1, 2, 3, 5, 5, 4, 2, 1, and 3. Dynamics include *m d* (mezzo-forte), *m s* (mezzo-soprano), and *p* (piano).

КРАТКИЕ СВЕДЕНИЯ О ПРОИЗВЕДЕНИЯХ, ВОШЕДШИХ В ХРЕСТОМАТИЮ, И ИХ АВТОРАХ

Рувим Самуилович Пергамент (1906–1965) – карельский композитор, Народный артист Карельской АССР, один из основоположников современной композиторской школы в Карелии. В 1926 г. окончил Ленинградскую консерваторию по классу скрипки, композицией занимался самостоятельно. В 1926–34 гг. дирижёр и композитор Петрозаводского театра драмы, работал на Радио. В 1939–48 гг. председатель правления Союза Композиторов Карело-Финской ССР. Активно изучал и разрабатывал карело-финский и вепсский фольклор.

Симфоническая поэма «Айно» (1936) для оркестра с солирующим сопрано – первое крупное сочинение Пергамента – было приурочено к столетию со дня первой публикации эпоса «Калевала». В её основе – карельская свадебная песня «Прилетал орёл», материал которой развивается в форме вариаций. В данной пьесе тема из поэмы «Айно» представлена в виде канона.

Финская народная песня «Лебеди» известна в обработках разных авторов. Для данного переложения использована обработка для женского хора Р. Пергамента. В результате получилась пьеса с элементами полифонии.

«Веники» – ещё одна финская народная песня в обработке Р. Пергамента для голоса и фортепиано. В хрестоматии сделано переложение для фортепианного ансамбля.

«Над рекой луна светила» – карельская народная песня в обработке Р. Пергамента для голоса и фортепиано. В переложении для фортепианного ансамбля использован отрывок из этой романтической песни о любви.

Героиней песни Пергамента «Чудесная девушка» стала девушка – маляр. «От движенья милых рук всё меняется вокруг», – в этих словах основной смысл данного произведения. Песня для голоса в сопровождении фортепиано стала основой для фортепианного ансамбля.

Отрывок из Финской народной песни в обр. Р. С. Пергамента «Пастушок» в облегчённом переложении можно использовать для развития навыков аккомпанемента, также, как и отрывок из другой песни, написанной самим композитором. «Друг детства» – песня о любви, пронесённой сквозь года.

Гельмер-Райнер Нестерович Синисало (1920–1989) – карельский композитор, дирижёр, флейтист, педагог, общественный деятель, Народный артист СССР. Им создано много прекрасной музыки в таких жанрах, как балет, симфония, инструментальный концерт и др. С 1956 по 1989 год Г. Синисало возглавлял карельское отделение Союза композиторов СССР.

Балет «Сампо» по мотивам эпоса «Калевала», впервые поставленный в Петрозаводске 27 марта 1959 г., имел большой успех и неоднократно исполнялся как в СССР, так и за рубежом.

Балет «Кижская легенда», поставленный в Петрозаводске в 1973 году замыкает балетное творчество композитора. В этом балете в единое целое сплетаются историко-эпическая и лирико-психологическая линии.

«Детская сюита» для симфонического оркестра была написана в 1955 году. В 1989 «Танец» из этой сюиты был переложен для готово-выборного баяна В. А. Ду-

лёвым. В хрестоматии представлено переложение для фортепиано соло Рожковой Т. К.

Дулёв Вячеслав Александрович (1935–2014) – баянист-солист, ансамблист, аккомпаниатор, аранжировщик, композитор, педагог, общественный деятель, Заслуженный работник культуры Карелии.

«Красная лента» финская народная песня в обработке Г. Синисало – произведение, пользующееся большой популярностью. В хрестоматии представлено нетрудное переложение для фортепианного ансамбля.

Борис Дмитриевич Напреев (род. 1938) – современный карельский композитор. Учился в Омском музыкальном училище по классу домры. В 1962 г. окончил Читинское музыкальное училище как дирижер хора, а в 1967 г. Новосибирскую консерваторию как композитор. Член Союза композиторов с 1970 года. В 1976 г. защитил кандидатскую диссертацию, в 2005 г. – докторскую. Имеет ряд научных публикаций. В настоящее время профессор Петрозаводской консерватории. Среди его сочинений 5 опер, 3 балета, 8 симфоний, 6 концертов для фортепиано с оркестром, *Concerti grossi*, сонаты, оратории, кантаты, Хоры, песни, детская музыка.

В хрестоматии использованы произведения из вокального цикла Б. Напреева «Песни-загадки», написанного по мотивам карельских и финских загадок на стихи Армаса Мишина для голоса и фортепиано. Сочетание запоминающихся текстов, ярких музыкальных образов делают пьесы доступными и интересными для изучения в классе фортепиано. Песни «Самовар», «Волна», «Тень» и «Сугроб» стали фортепианными миниатюрами, а «Синичку» с некоторыми упрощениями фортепианной партии можно использовать для развития навыков аккомпанемента.

Цикл песен для детского хора «Путешествие по городу» (1999) также был написан на стихи А. Мишина в преддверии празднования 300-летия города Петрозаводска. В этюде, представленном в хрестоматии, использован фрагмент из первого номера «Праздник в городе».

СОДЕРЖАНИЕ

ОТ АВТОРА	3
КАНОН НА ТЕМУ ИЗ ПОЭМЫ Р. С. ПЕРГАМЕНТА «АЙНО»	4
«ЛЕБЕДИ». ФИНСКАЯ НАРОДНАЯ ПЕСНЯ В ОБР. Р. С. ПЕРГАМЕНТА	5
Б. Д. НАПРЕЕВ. «САМОВАР» ИЗ ЦИКЛА «ПЕСНИ-ЗАГАДКИ»	6
Б. Д. НАПРЕЕВ. «ВОЛНА» ИЗ ЦИКЛА «ПЕСНИ-ЗАГАДКИ»	7
Б. Д. НАПРЕЕВ. «ТЕНЬ» ИЗ ЦИКЛА «ПЕСНИ-ЗАГАДКИ»	8
Б. Д. НАПРЕЕВ. «СУГРОБ» ИЗ ЦИКЛА «ПЕСНИ-ЗАГАДКИ»	9
Б. Д. НАПРЕЕВ. ЭТЮД «ПРАЗДНИК В ГОРОДЕ» (ОТРЫВОК ИЗ ЦИКЛА «ПУТЕШЕСТВИЕ ПО ГОРОДУ»)	10
Г.-Р. Н. СИНИСАЛО. ВАРИАЦИЯ НЕВЕСТЫ ИЛМАРИНЕНА (ОТРЫВОК ИЗ БАЛЕТА «САМПО»)	11
Г.-Р. Н. СИНИСАЛО. «ДЕВУШКИ НА ПОЛЯНЕ» (ОТРЫВОК ИЗ БАЛЕТА «КИЖСКАЯ ЛЕГЕНДА»)	12
Г.-Р. Н. СИНИСАЛО. «УТРЕННЯЯ ПЕСНЯ» ИЗ «ДЕТСКОЙ СЮИТЫ» ДЛЯ СИМФОНИЧЕСКОГО ОРКЕСТРА	14
Г.-Р. Н. СИНИСАЛО. ТАНЕЦ ИЗ «ДЕТСКОЙ СЮИТЫ» ДЛЯ СИМФОНИЧЕСКОГО ОРКЕСТРА	16
«КРАСНАЯ ЛЕНТА» ФИНСКАЯ НАРОДНАЯ ПЕСНЯ ОБР. Г.-Р. Н. СИНИСАЛО	18
Г.-Р. Н. СИНИСАЛО «ЛУЧИНКИ» (ОТРЫВОК ИЗ БАЛЕТА «САМПО»)	20
«ВЕНИКИ». ФИНСКАЯ НАРОДНАЯ ПЕСНЯ ОБР. Р. С. ПЕРГАМЕНТА	22
«НАД РЕКОЙ ЛУНА СВЕТИЛА». КАРЕЛЬСКАЯ НАРОДНАЯ ПЕСНЯ В ОБР. Р. С. ПЕРГАМЕНТА (ОТРЫВОК)	24
Р. С. ПЕРГАМЕНТ. «ЧУДЕСНАЯ ДЕВУШКА»	26
Б. Д. НАПРЕЕВ. «СИНИЧКА» ИЗ ЦИКЛА «ПЕСНИ-ЗАГАДКИ»	29
«ПАСТУШОК». ФИНСКАЯ НАРОДНАЯ ПЕСНЯ В ОБР. Р. С. ПЕРГАМЕНТА (ОТРЫВОК)	30

Р. С. ПЕРГАМЕНТ. «ДРУГ ДЕТСТВА» (ОТРЫВОК)	31
Г.-Р. Н. СИНИСАЛО. ДУЭТ ИЛМАРИНЕНА И НЕВЕСТЫ (ОТРЫВОК ИЗ БАЛЕТА «САМПО»)	32
Г.-Р. Н. СИНИСАЛО. ДУЭТ ИЛМАРИНЕНА И НЕВЕСТЫ (ОТРЫВОК ИЗ БАЛЕТА «САМПО», ОБЛЕГЧЁННЫЙ ВАРИАНТ)	34
КРАТКИЕ СВЕДЕНИЯ О ПРОИЗВЕДЕНИЯХ, ВОШЕДШИХ В ХРЕСТОМАТИЮ, И ИХ АВТОРАХ	36

Учебное издание

МУЗЫКА КАРЕЛИИ
ХРЕСТОМАТИЯ ДЛЯ ОБЩЕГО КУРСА ФОРТЕПИАНО
ДЕТСКОЙ МУЗЫКАЛЬНОЙ ШКОЛЫ

Составитель и автор переложений

Рожкова Татьяна Кировна

Ответственный за выпуск *А. Б. Соболева*

Компьютерная вёрстка *А. А. Сироткин*

Художник *А. С. Смирнова*

Подписано в печать 29.09.2020. Формат 60×90 ¹/₈.

Бумага офсетная. 5,0 усл.-печ. л. Тираж 75 экз. Изд. № 160

Муниципальное бюджетное образовательное учреждение
дополнительного образования Петрозаводского городского округа

«Детская музыкально-хоровая школа»

185001, Республика Карелия, г. Петрозаводск, пр. Первомайский, д. 4 а

Тел/факс 8 (8142) 56-70-47, тел.56-70-17

e-mail: laulu.sekretar@yandex.ru, www.muzhor.krl.muzkult.ru

Отпечатано в типографии Издательства ПетрГУ

185910, г. Петрозаводск, пр. Ленина, 33

ISMN 979-0-9003067-7-7



9 790900 306777